

# Errata Onderwijs- en Examenregeling (OER)

## 2-jarige masterprogramma's

### Graduate School of Teaching

#### 2016-2017

Datum	Erratum
6-9-2016	<p>Toevoeging artikel 2.5 – afbouw programma's</p> <p>1. De volgende programma's zijn in afbouw:            Opleiding Mens- en maatschappijonderwijs en communicatie:            Programma c – Godsdienst/levensbeschouwing: educatie en communicatie            Programma d – Maatschappijleer: educatie en communicatie            Programma e – Wijsbegeerte: educatie en communicatie            Programma f – Economics: education and communication            Opleiding Kunstonderwijs en communicatie:            o Programma b – Muziekwetenschap: educatie en communicatie.</p> <p>Er worden sinds 1 september 2014 geen nieuwe studenten tot deze programma's toegelaten;</p> <p>2. Met ingang van 1 februari 2018 worden de in het eerste lid genoemde programma's geschrapt uit het Universitair Register Opleidingen (URO) van de Universiteit Utrecht;</p> <p>3. Studenten die al begonnen zijn met de in het eerste lid genoemde programma's krijgen tot en met 31 januari 2018 de gelegenheid om het programma af te ronden.</p>

Datum	Erratum
29-9-2016	<p>Deel 2 D.2 – Communicatie en educatie van de Natuurwetenschappen: programme structure (art. 3.6) - onderdeel 'Plus three out of the following courses' - pagina 35</p> <p><i>Cursuscode GSTKO21 is veranderd in GSTKO20</i></p> <p><b>GSTKO20 – Cultural Heritage in Education (in Dutch)</b></p>

Datum	Erratum
11-10-2016	<p>Deel 2 D.2 – Communicatie en educatie van de Natuurwetenschappen: programme structure (art. 3.6) - onderdeel 'Plus three out of the following courses' - pagina 35</p> <p><i>Cursuscode FI-MSECPSI is veranderd in FI-MHPSPSI</i></p> <p><b>FI-MHPSPSI – Professional Skills and Identity</b></p>

Datum	Erratum
6-4-2017	<p><b>Nieuw: art. 2.5 - Toelating tot het bijzonder masterprogramma Duits</b></p> <p>Voor het Bijzonder masterprogramma Duits gelden aangepaste toelatingsvoorwaarden. Toelaatbaar tot de opleiding is een kandidaat die:</p> <p>a) Een WO-bachelor diploma van een geesteswetenschappelijke of sociaalwetenschappelijke opleiding anders dan Duitse taal en cultuur/Duitse taal en letterkunde/Duitslandstudies in het wetenschappelijk onderwijs heeft.</p> <p>b) voldoende kennis van de voertaal van de opleiding heeft; te weten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- de Nederlandse taal op minimaal het niveau, uitgedrukt in termen van Europees Referentiekader taalvaardigheid: Luisteren C1, Lezen C1, Gesproken interactie B2, Gesproken productie B2, Schrijven B2;</li> <li>- de Duitse taal op minimaal het niveau, uitgedrukt in termen van Europees</li> </ul>

	<p>Referentiekader taalvaardigheid: Luisteren B2, Lezen B2, Gesproken interactie B2, Gesproken productie B2, Schrijven B2;</p> <p>c) aantoonbaar ten minste 30 studiepunten heeft behaald met betrekking tot de inhoudelijke bestudering van Duitsland; hiertoe behoren vakken op het gebied van de Duitse taalkunde, letterkunde en cultuurkunde; taalvaardigheidsvakken behoren hier niet toe.</p> <p>De selectie voor het Bijzonder masterprogramma Duits wordt uitgevoerd namens de toelatingscommissie door een landelijke selectiecommissie. De toelatingscommissie kan, op diens verzoek, ieder die niet voldoet aan de voorwaarde genoemd in 2.5.a, doch die ten genoegen van de commissie kan aantonen kennis, inzicht en vaardigheden te bezitten op hetzelfde niveau als degenen die in het bezit zijn van een graad als omschreven in 2.5.a, eventueel onder nader te stellen voorwaarden, toelating verlenen tot de opleiding.</p>
--	---

Datum	Erratum
6-4-2017	<p>Artikel 3.5 – startmomenten van de programma's</p> <p>Alle programma's starten twee keer per jaar: per 1 september en per 1 februari, <b>met uitzondering van het Bijzonder masterprogramma Duits (dit programma start alleen in september).</b></p>

Datum	Erratum
6-4-2017	<p>'Deel 2 B.1 – Talenonderwijs en communicatie: doel opleiding (art. 3.1)' wordt 'Deel 2 <b>B.1.a</b> – Talenonderwijs en communicatie: doel opleiding (art. 3.1)'</p>

Datum	Erratum
6-4-2017	<p>Nieuw: <b>Deel 2 B.1.b – Bijzonder masterprogramma Duits: doel opleiding (art. 3.1)</b></p> <p><b>Met de opleiding wordt beoogd:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. het verwerven van wetenschappelijke kennis, inzicht, vaardigheden en het gebruik van wetenschappelijke methoden op het gebied van de onderwijskunde, pedagogiek en vakdidactiek, tevens het verwerven van wetenschappelijke kennis, inzicht, vaardigheden en gebruik van wetenschappelijke methoden op het gebied van de germanistiek;</li> <li>2. het ontwikkelen van academische en professionele vaardigheden: <ul style="list-style-type: none"> <li>- het zelfstandig wetenschappelijk denken en handelen,</li> <li>- het analyseren van complexe problemen,</li> <li>- het wetenschappelijk rapporteren;</li> </ul> </li> <li>3. voorbereiding op een loopbaan in het onderwijs</li> </ol> <p><b>Vertaling van doelen in eindtermen:</b></p> <p>Tijdens de opleiding staat de professionele ontwikkeling van de docent centraal. Afgestudeerden van deze opleiding beheersen de zeven docentrollen van de eerstegraads docent. Afgestudeerden van de opleiding hebben de onderstaande eindkwalificaties bereikt, gerangschikt volgens de Dublin-descriptoren:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kennis en inzicht <ol style="list-style-type: none"> <li>a. gevorderde kennis van en inzicht in de historische ontwikkelingen en de actuele verschijnselen betreffende de Duitse taalkunde, letterkunde en cultuurkunde, toegesneden op de toepasbaarheid binnen het schoolvak Duits;</li> <li>b. gevorderde kennis van en inzicht in een voor het schoolvak Duits representatief corpus van primaire en/of secundaire teksten uit de (Duitse) taalkunde, letterkunde en cultuurkunde;</li> </ol> </li> </ol>

- c. relevante kennis van en inzicht in theorieën uit de participerende disciplines;
- d. relevante kennis van en inzicht in maatschappelijke en culturele processen binnen het Duitse taalgebied;
- e. culturele processen in het Duitse taalgebied vanuit een vergelijkende Nederlands-Duitse optiek begrijpen en analyseren (interculturele competentie), voor zover deze in taal worden gerepresenteerd en voor het schoolvak Duits van waarde zijn.

## 2. Toepassing van kennis en inzicht

- a. het vermogen om een concrete onderzoeksvraag te formuleren en op systematische wijze uit te werken, bestaande onderzoeksresultaten uit de verschillende disciplines bibliografisch op te sporen, te analyseren en hergroeperen, waarbij gebruik gemaakt wordt van verworven inzichten in de verschillende methodes;
- b. de mogelijkheden om met behulp van theoretische inzichten letterkunde, taalkunde, cultuurkunde en didactiek aan elkaar te relateren t.b.v. een complexe en gerichte vraagstelling;
- c. het vermogen om disciplinaire kennis te vertalen in vakdidactisch verantwoord handelen;
- d. het vermogen om zeven rollen van een eerstegraads docent te vervullen:
  - 1. De docent als professional
  - 2. De docent als regisseur
  - 3. De docent als pedagoog
  - 4. De docent als lid van de schoolorganisatie
  - 5. De docent als vakdidacticus
  - 6. De docent als vakdidactisch onderzoeker
  - 7. De docent als vakinhoudelijk expert;
- e. het vermogen om onderwijsinnovaties te initiëren.

## 3. Oordeelsvorming

- a. het vermogen om vakwetenschappelijke literatuur en bronnen te beoordelen op kwaliteit en betrouwbaarheid;
- b. het vermogen om constructieve kritiek te geven op onderzoeksresultaten in woord en geschrift.

## 4. Communicatie

- a. het vermogen om de verworven kennis en opgedane inzichten voor een algemeen en/of wetenschappelijk publiek in het Duits weer te geven;
- b. een taalvaardigheid Duits op het volgende niveau, in termen van het Europees Referentiekader Taalvaardigheid (CEFR):
  - Luisteren C2
  - Lezen C2
  - Gesproken interactie C1
  - Gesproken productie C1
  - Schrijven C1.

## 5. Leervaardigheden

beschikt over de leervaardigheden die de afgestudeerde in staat stellen een vervolgstudie aan te gaan met een grotendeels zelfgestuurd of autonoom karakter.

Datum	Erratum
6-4-2017	<p>Deel 2. B.2 – Talenonderwijs en communicatie: Toelaatbaarheid (art 2.1)</p> <p>Toegevoegd:</p> <p>Programma f – Bijzonder masterprogramma Duits</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Een WO-bachelor diploma van een geesteswetenschappelijke of sociaalwetenschappelijke opleiding anders dan Duitse taal en cultuur/Duitse taal en letterkunde/Duitslandstudies in het wetenschappelijk onderwijs.</li> <li>○ Voldoende kennis van de voertaal van de opleiding; te weten: <ul style="list-style-type: none"> <li>- de Nederlandse taal op minimaal het niveau, uitgedrukt in termen van Europees Referentiekader taalvaardigheid: Luisteren C1, Lezen C1, Gesproken interactie B2, Gesproken productie B2, Schrijven B2;</li> <li>- de Duitse taal op minimaal het niveau, uitgedrukt in termen van Europees Referentiekader taalvaardigheid: Luisteren B2, Lezen B2, Gesproken interactie B2, Gesproken productie B2, Schrijven B2;</li> </ul> </li> <li>○ aantoonbaar ten minste 30 studiepunten hebben behaald met betrekking tot de inhoudelijke bestudering van Duitsland; hiertoe behoren vakken op het gebied van de Duitse taalkunde, letterkunde en cultuurkunde; taalvaardigheidsvakken behoren hier niet toe.</li> </ul>

Datum	Erratum																																								
6-4-2017	<p><b>Deel 2 B.3 – Talenonderwijs en communicatie: Opbouw van de programma's (art. 3.6)</b></p> <p>Toegevoegd:</p> <p><b>Programma f – Bijzonder masterprogramma Duits</b></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;"><i>Verplichte cursussen:</i></th> <th style="text-align: left;"><i>Studielast:</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="2"><b>Jaar 1</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>Semester 1</b></td> </tr> <tr> <td>Duitse taalvaardigheid I</td> <td>5 EC</td> </tr> <tr> <td>Theorie in praktijk: Duitse taal in het onderwijs (taalkunde)</td> <td>5 EC</td> </tr> <tr> <td>Duitsland cultuurwetenschappelijk (cultuurkunde)</td> <td>5 EC</td> </tr> <tr> <td>Duits in de klas: Van eenwording tot eenwording</td> <td>5 EC</td> </tr> <tr> <td>Algemene didactiek I</td> <td>2,5 EC</td> </tr> <tr> <td>Stage onderbouw I</td> <td>7,5 EC</td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>Semester 2</b></td> </tr> <tr> <td>Duitse taalvaardigheid II</td> <td>5 EC</td> </tr> <tr> <td>Vakinhoudelijk maatwerkblok</td> <td>5 EC</td> </tr> <tr> <td>Keuzeruimte buitenland semester</td> <td>20 EC</td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>Jaar 2</b></td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>Semester 3</b></td> </tr> <tr> <td>Duits in geschrift: grote boeken (letterkunde)</td> <td>5 EC</td> </tr> <tr> <td>Duits in de klas: Duitsland nu 5</td> <td>5 EC</td> </tr> <tr> <td>Vakdidactisch maatwerkblok (individuele opdrachten)</td> <td>5 EC</td> </tr> <tr> <td>Algemene didactiek II</td> <td>2,5 EC</td> </tr> <tr> <td>Pedagogiek</td> <td>5 EC</td> </tr> </tbody> </table>	<i>Verplichte cursussen:</i>	<i>Studielast:</i>	<b>Jaar 1</b>		<b>Semester 1</b>		Duitse taalvaardigheid I	5 EC	Theorie in praktijk: Duitse taal in het onderwijs (taalkunde)	5 EC	Duitsland cultuurwetenschappelijk (cultuurkunde)	5 EC	Duits in de klas: Van eenwording tot eenwording	5 EC	Algemene didactiek I	2,5 EC	Stage onderbouw I	7,5 EC	<b>Semester 2</b>		Duitse taalvaardigheid II	5 EC	Vakinhoudelijk maatwerkblok	5 EC	Keuzeruimte buitenland semester	20 EC	<b>Jaar 2</b>		<b>Semester 3</b>		Duits in geschrift: grote boeken (letterkunde)	5 EC	Duits in de klas: Duitsland nu 5	5 EC	Vakdidactisch maatwerkblok (individuele opdrachten)	5 EC	Algemene didactiek II	2,5 EC	Pedagogiek	5 EC
<i>Verplichte cursussen:</i>	<i>Studielast:</i>																																								
<b>Jaar 1</b>																																									
<b>Semester 1</b>																																									
Duitse taalvaardigheid I	5 EC																																								
Theorie in praktijk: Duitse taal in het onderwijs (taalkunde)	5 EC																																								
Duitsland cultuurwetenschappelijk (cultuurkunde)	5 EC																																								
Duits in de klas: Van eenwording tot eenwording	5 EC																																								
Algemene didactiek I	2,5 EC																																								
Stage onderbouw I	7,5 EC																																								
<b>Semester 2</b>																																									
Duitse taalvaardigheid II	5 EC																																								
Vakinhoudelijk maatwerkblok	5 EC																																								
Keuzeruimte buitenland semester	20 EC																																								
<b>Jaar 2</b>																																									
<b>Semester 3</b>																																									
Duits in geschrift: grote boeken (letterkunde)	5 EC																																								
Duits in de klas: Duitsland nu 5	5 EC																																								
Vakdidactisch maatwerkblok (individuele opdrachten)	5 EC																																								
Algemene didactiek II	2,5 EC																																								
Pedagogiek	5 EC																																								

	Stage onderbouw II	7,5 EC
	<b>Semester 4</b>	
	Stage bovenbouw	10 EC
	Scriptie Bijzonder masterprogramma Duits	20 EC

Datum	Erratum														
24-5-2017	<p>Bijlage 3.3. Talenonderwijs en communicatie</p> <p>Overgangsregelingen voor studenten die zijn ingestroomd in het collegejaar 2014-2015 (cohort 2014) en 2015-2016 (cohort 2015)</p> <p>3) Taalspecifieke verplichte keuzecursussen</p> <p><i>Deel voor wat betreft Duitse taal en cultuur: educatie en communicatie is nu als volgt:</i></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Aanbod 2016-2017</th> <th>Equivalent</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Dui-Kultur und Identität, TLMV16301</td> <td><del>Dui-Kultur und Vermittlung, TLMV14313</del> <b>Dui-Sprache und Kultur, TLMV14314</b></td> </tr> <tr> <td>Gst-Literatur in der Schule, TLMV16007</td> <td>Dui-Literatur in der Schule, TLMV14001</td> </tr> <tr> <td>Dui-Deutsche Gegenwartsliteratur, TLMV16009</td> <td>Tlc-Hedendaagse literatuur algemeen, TLMV14101</td> </tr> <tr> <td>Dui-Kultur und Kommunikation, TLMV16304</td> <td><del>Dui-Sprache und Kultur, TLMV14314</del> <b>Dui-Kultur und Vermittlung, TLMV14313</b></td> </tr> <tr> <td><del>Dui-Kultur und Identität, TLMV16301</del></td> <td><del>Tlc-Repertoirekennis algemeen, TLMV14102</del></td> </tr> <tr> <td>Dui-Mehrsprachigkeit im Deutschen Kontext, TLMV16506</td> <td>Dui-Mehrsprachigkeit, MTMV12001</td> </tr> </tbody> </table>	Aanbod 2016-2017	Equivalent	Dui-Kultur und Identität, TLMV16301	<del>Dui-Kultur und Vermittlung, TLMV14313</del> <b>Dui-Sprache und Kultur, TLMV14314</b>	Gst-Literatur in der Schule, TLMV16007	Dui-Literatur in der Schule, TLMV14001	Dui-Deutsche Gegenwartsliteratur, TLMV16009	Tlc-Hedendaagse literatuur algemeen, TLMV14101	Dui-Kultur und Kommunikation, TLMV16304	<del>Dui-Sprache und Kultur, TLMV14314</del> <b>Dui-Kultur und Vermittlung, TLMV14313</b>	<del>Dui-Kultur und Identität, TLMV16301</del>	<del>Tlc-Repertoirekennis algemeen, TLMV14102</del>	Dui-Mehrsprachigkeit im Deutschen Kontext, TLMV16506	Dui-Mehrsprachigkeit, MTMV12001
Aanbod 2016-2017	Equivalent														
Dui-Kultur und Identität, TLMV16301	<del>Dui-Kultur und Vermittlung, TLMV14313</del> <b>Dui-Sprache und Kultur, TLMV14314</b>														
Gst-Literatur in der Schule, TLMV16007	Dui-Literatur in der Schule, TLMV14001														
Dui-Deutsche Gegenwartsliteratur, TLMV16009	Tlc-Hedendaagse literatuur algemeen, TLMV14101														
Dui-Kultur und Kommunikation, TLMV16304	<del>Dui-Sprache und Kultur, TLMV14314</del> <b>Dui-Kultur und Vermittlung, TLMV14313</b>														
<del>Dui-Kultur und Identität, TLMV16301</del>	<del>Tlc-Repertoirekennis algemeen, TLMV14102</del>														
Dui-Mehrsprachigkeit im Deutschen Kontext, TLMV16506	Dui-Mehrsprachigkeit, MTMV12001														